國立臺灣師範大學教師借調處理要點

National Taiwan Normal University Disposal Directions for Faculty Secondment

Approved at the 127th University Council on November 24, 2021

Announced in Letter Shi-Da-Ren-Zi No.1101054942 on December 17th, 2021

1. In order to regulate the secondment of full-time teachers, National Taiwan Normal University (hereinafter referred to as "the University") has established these directions in accordance with Point 6 of the Disposal Directions for Full-time Teachers Secondment of All Levels of Public School 公立各級學校專任教師借調處理原則.
2. Faculty members of the University with a level higher than associate professor and who have served for three years or longer may be seconded to hold full-time positions in government agencies, public or private college or university, public institutions for academic research, financial (social) legal entities, state or private-run enterprises, independent administrative institutions, and groups organized under the Civil Associations Act. However, they may not hold political party positions.

The aforementioned financial (social) legal entities and groups organized under the Civil Associations Act must be registered by the government, share a close relationship with the University and contribute to the overall development of the University.

3. The University shall enter into a cooperation agreement with a secondment-target private college or university, state- or private-run enterprise, or financial legal entities, and receive an equivalent amount of academic funds to be utilized in the University's Endowment Fund in accordance with the Regulations on Funds Earned from Part or Full-Time Faculty Members Working at For-Profit Institutions 本校專任教師兼或任職營利事業機構回饋辦法.
4. A faculty member's secondment shall be related to their line of expertise or courses taught, and shall be approved by the department (institute, or degree program) affairs meeting and endorsed by the Dean, and then submitted to the president for final approval in accordance with administrative procedures. If a faculty member has a service obligation, they may be seconded only after the service obligation has been fulfilled.

The number of seconded faculty in each department (institute, or degree program) shall not exceed 10% of the total number of full-time faculty in said department (institute, or degree program), but if the number of full-time faculty is less than one, then one

---

The English version is provided for reference only.
The Chinese version shall prevail in case of any discrepancies between the English and Chinese versions.

shall be the number of allowed seconded faculty. The courses taught during the period of secondment shall be handled by the department's (institute, or degree program) relevant faculty. The faculty headcount shall not be increased as a consequence.

5. Each period of secondment for a faculty member shall be limited to four years. If the period of secondment to a public office lasts for more than four years, the period of secondment shall be timed in accordance with the term of said office. The aforementioned period of secondment shall not exceed eight years in total.
6. During the period of secondment, the faculty member shall apply for a leave without pay and shall cease to enjoy the right to vote and be elected at the University. The faculty member shall not attend any meetings of the University, including departmental (institute, or degree program) meetings and departmental (institute, or degree program) promotion evaluation meetings.
7. During the period of secondment, the faculty member shall return to campus to teach at least two credit hours per semester on a duty basis and shall not be paid for corresponding teaching hours, except under special circumstances and with special approval. After the return of the faculty member, the years of experience during the secondment period shall be calculated in accordance with the relevant laws and regulations.
8. The seconded teacher shall apply for renewal of appointment in accordance with the University's relevant regulations. If the appointment is renewed, the period of secondment will continue to be valid. If the appointment is not renewed, is suspended or is terminated, the secondment shall terminate immediately.
9. The seconded unit shall send a letter two months prior to the expiration of the secondment period to notify the return due date of the seconded faculty or the period for requesting any extension of the secondment.
10. Faculty members who wish to return to the University after their secondment shall follow the administrative procedures in writing on the day before the expiration date of the secondment at the latest (as shown in the attached table). Faculty members who have not returned to the University after the expiry of the secondment period shall be deemed to have resigned automatically.
11. Matters not covered in these directions shall be handled in accordance with the Disposal Directions for Full-time Teachers Secondment of All Levels of Public School 公立各級學校專任教師借調處理原則 and other relevant regulations. If there are more stringent regulations for each college, department (institute, or degree program), said regulations shall prevail.

The English version is provided for reference only.
The Chinese version shall prevail in case of any discrepancies between the English and Chinese versions.

12. These directions shall be implemented upon approval from the University Council. The same shall apply to any amendments to these regulations.

The English version is provided for reference only.
The Chinese version shall prevail in case of any discrepancies between the English and Chinese versions.